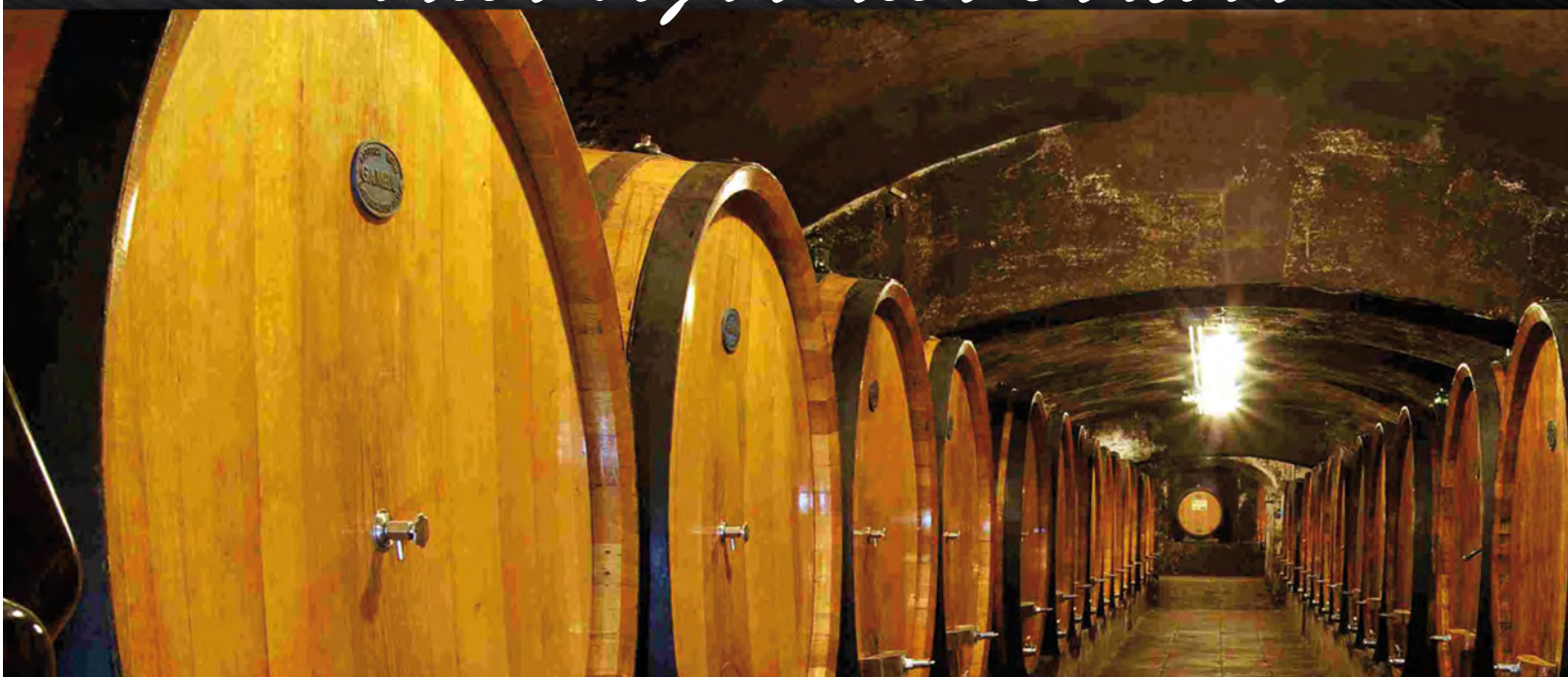




STRAZZANO

dalla vigna alla cantina




 **POMPA A ROTORE ELLITTICO**


Ideale per il travaso di uva, vinacce e prodotti semisolidi. Agisce per pressione e non per forza centrifuga, assicura il migliore trattamento possibile al prodotto pompato evitando la rottura dei raspi e la frantumazione delle bucce e dei vinaccioli. Corpo pompa di diverse dimensioni applicabile su coclea Ø 220 – 300 – 400. Completa di tramoggia di convogliamento INOX reclinabile per un minore ingombro in altezza. *A richiesta:* Tramogge di varie dimensioni - Variatore di velocità - Pigiatore per uva Collo di cigno - Vaso di compressione - Tubazioni flessibili, rigide, INOX - Raccorderia varia.

 **ELLIPTIC ROTOR PUMP**

Ideal for the transfer of grapes, marc and semi-solid products. Acts by pressure and not by centrifugal force, assures the best possible treatment of the pumped product preventing breakage of the grape-stalks and crushing of the skins and pips. Pump body in various sizes applicable on 220/300/400 Ø auger. Complete with reclining stainless steel conveying hopper for reduced height. On request: Hoppers in various sizes - Speed variator - Grape presser - Swan-neck - Compression tank – Flexible pipes - Rigid pipes - Stainless steel pipes - Various fittings.



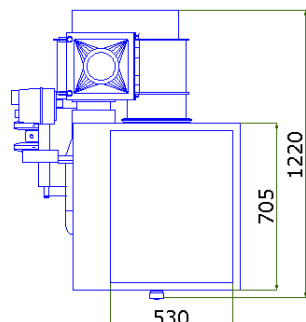
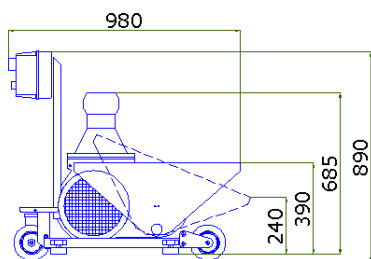
 L'unità monoblocco (1) è costruita interamente in acciaio inox AISI 304. Il prodotto viene convogliato da una coclea (2), fino all'interno della pompa (3) dove l'azione di un rotore ellittico in acciaio inox (4), per mezzo di una valvola separatrice (5) lo spinge nella tubazione di uscita (6)

 *The monobloc unit (1) is entirely constructed of AISI 304 stainless steel. The product is conveyed by an auger (2) into the pump (3) where the action of a stainless steel elliptic rotor (4), by means of a separating valve (5), pushes it into the outlet pipe (6).*

G6
G8
150 S
G7

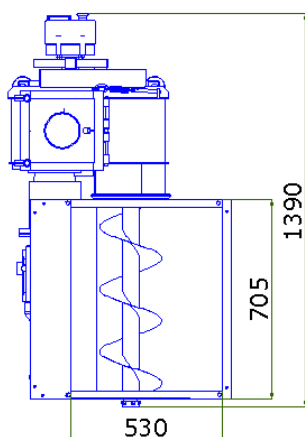
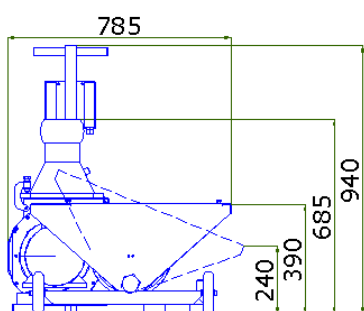


G6 - G8 carrello trasversale transversal trolley



- Pompa G6-G8 a rotore ellittico (brevettata). Tramoggina INOX reclinabile** per ottenere un minor ingombro in altezza, completa di griglia di protezione coclea inox. **Cono di scarico inox** apribile con cerniere per l'ispezione di tutto l'interno pompa, giunzione a sfera o garolla inox Ø 100 -120. **Carrello INOX longitudinale o trasversale** su ruotine per il trasferimento in azienda e telaio inox con dispositivo di appoggio a terra su quattro piedini antivibranti.

- G6-G8 Elliptic rotor pump (patented). Reclinable stainless steel hopper** for reduced height, complete with stainless steel auger protection grille. **Hinged stainless steel discharge cone**, openable for inspection of the entire pump interior, 100/120 Ø stainless steel ball or Garolla fitting. **Longitudinal or transverse stainless steel trolley** on wheels for transfer within the cellar, and stainless steel frame fitted with a device to stand it on the ground on four vibration damping feet.



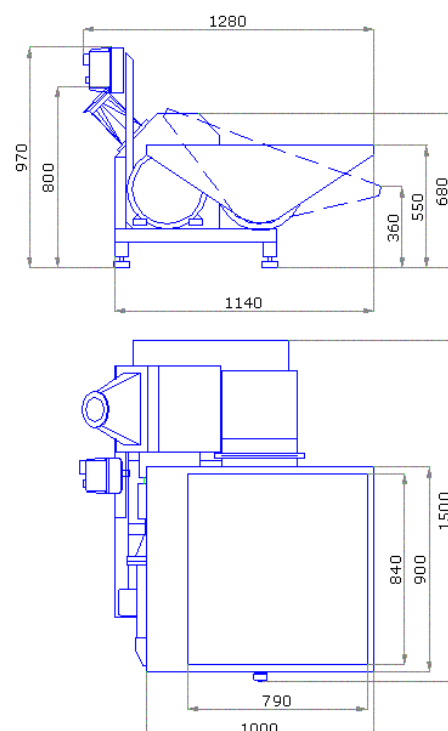
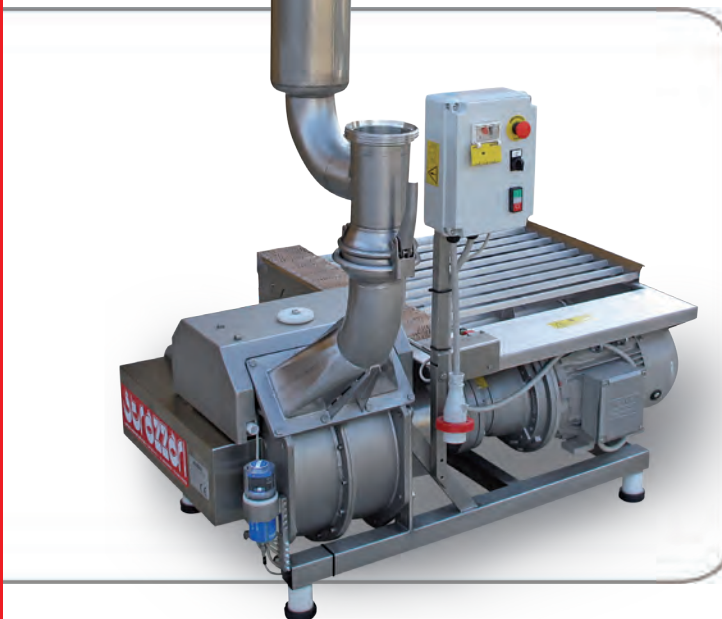
G6 - G8 carrello longitudinale longitudinal trolley





Dati tecnici <i>Technical data</i>	G6 150S	G6 150	G6 220	G8
Produzione oraria (Uva) <i>Hourly production (Grapes)</i>	14 ton/H	14 ton/H	20 ton/H	25 ton/H
Potenza motore elettrico <i>Electric motor power</i>	Kw 4	Kw 4 - 5,5 - 7,5	Kw 4 - 5,5 - 7,5	Kw 4 - 5,5 - 7,5
Altezza di scarico (Uva) <i>Unloading height (Grapes)</i>	5 m.	5/8/10 m.	4/7/9 m.	4/6/8 mt.
Distanza di scarico (Uva) <i>Unloading distance (Grapes)</i>	30 mt.	30/40/55 mt.	25/35/45 mt.	20/30/40 mt.
Rotore inox <i>Stainless steel rotor</i>	Ø 300x150	Ø 300x150	Ø 300x220	Ø 300x220
Coclea Tramoggia <i>Hopper auger</i>	Ø 180 mm	Ø 220 mm	Ø 220 mm	Ø 220 mm
Velocità di rotazione pompa <i>Pump rotation speed</i>	47/58 giri min. <i>r.p.m.</i>	47/58 giri min. <i>r.p.m.</i>	47/58 giri min. <i>r.p.m.</i>	77 giri min. <i>r.p.m.</i>
Uscita di scarico pompa <i>Pump discharge outlet</i>	Ø 100/120	Ø 100/120	Ø 100/120	Ø 100/120
Peso <i>Weight</i>	Kg. 150	Kg. 195/210/220	Kg. 195/210/220	Kg. 195/210/220
Tramoggina <i>Hopper</i>	Fissa <i>Not reclinable</i>	Reclinabile <i>Reclinable</i>	Reclinabile <i>Reclinable</i>	Reclinabile <i>Reclinable</i>
Cono scarico <i>Discharge cone</i>	Imbullonato <i>Bolted</i>	Con cerniere <i>Hinged</i>	Con cerniere <i>Hinged</i>	Con cerniere <i>Hinged</i>





Pompa G7 a rotore ellittico (brevettata)

Ø 400X300 ideale per il trasferimento di grandi quantità di prodotto.

La pompa ha un sistema brevettato che elimina il peso e la pressione esercitata dalla colonna del prodotto sulla valvola. Tramoggia di convogliamento INOX reclinabile per un minore ingombro in altezza (*)

Coclea Ø 300 - 400. Telaio portante INOX su tamponi antivibranti, trasferibile tramite transpallet. Impianto di lubrificazione centralizzato. Dispositivo di sicurezza

Uscita di scarico inclinata a 45°, orizzontale o verticale, con attacco a sfera o garolla.



G7 Elliptic rotor pump (patented).

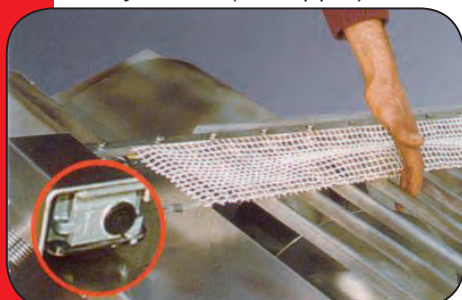
400 x 300 Ø ideal for the transfer of large quantities of product. The pump has a patented system which eliminates the weight and pressure of the valve discharge column.

Reclinable stainless steel conveying hopper for reduced height. Auger 300 / 400 Ø.

Stainless steel load-bearing frame on vibration-damping pads, transportable with transpallets. Centralised lubrication system. Safety devices. 45° horizontally or vertically slanted discharge outlet, with ball or Garolla fitting.

On request: Hoppers in various sizes - Inverter - Compression tank.

Dispositivo sicurezza tramoggia
Safety device (on hopper)



Ingrassatore automatico
Automatic lubricator



Bullone sicurezza coclea
Bolt auger safety



Dati tecnici <i>Technical data</i>	G7
Produzione oraria (Uva) <i>Hourly production (Grapes)</i>	35-50 ton/H
Potenza motore elettrico <i>Electric motor power</i>	11
Altezza di scarico (Uva) <i>Unloading height (Grapes)</i>	8 - 12 mt.
Distanza di scarico (Uva) <i>Unloading distance (Grapes)</i>	40 - 60 mt.
Rotore inox <i>Stainless steel rotor</i>	Ø 400x300
Coclea Tramoggia <i>Hopper auger</i>	Ø 300 - 400 mm
Velocità di rotazione pompa <i>Pump rotation speed</i>	47/69 giri min. / r.p.m.
Uscita di scarico pompa <i>Pump discharge outlet</i>	Ø 100 - 120
Peso <i>Weight</i>	Kg. 450




RIMORCHIO G2 con pompa a rotore ellittico (brevettata)

Ideale per il travaso di uva, azionata dall'albero cardano del trattore, agisce per pressione e non per forza centrifuga, assicura il migliore trattamento possibile al prodotto pompato evitando la rottura dei raspi e la frantumazione delle bucce e dei vinaccioli. Cassa, chassis e coclea INOX. Freni meccanici, impianto elettrico, omologazione per la circolazione su strada.

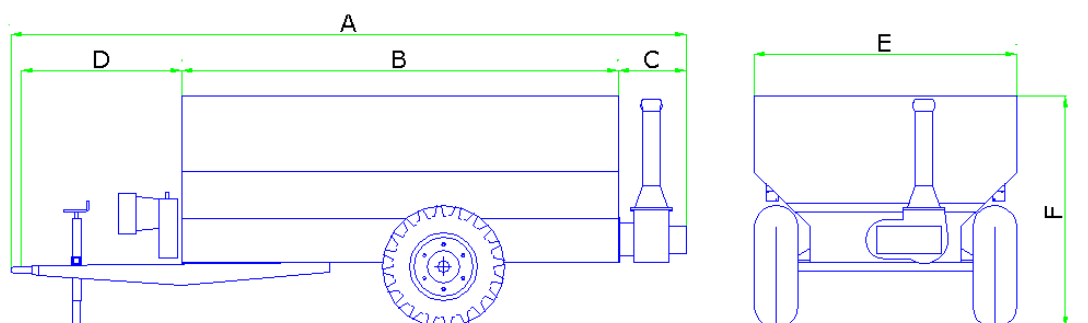
A richiesta: Albero cardanico - Freni idraulici - Sovrasponde - Tubo flessibile - Motorizzazione elettrica


G2 TRAILERS with elliptic rotor pump (patented)

Ideal for the transfer of grapes, driven by the Cardan shaft of the tractor, acts by pressure and not by centrifugal force, assures the best possible treatment of the pumped product preventing breakage of the grape-stalks and crushing of the skins and pips. Stainless steel container, chassis and auger. Mechanical brakes, electrical system, homologation for road circulation following Italian rules. Charged to the customer homologation for road circulation in other countries.

On request: Cardan shaft - Hydraulic brakes - Top flaps - Flexible tube - Electrical motor

Dati tecnici - Technical data	G2 mc 3	G2 mc 4,40
Capacità - Capacity	MC 3	MC 4,40
Coclea fondo cassa - Auger on bottom of container	Ø 220 mm	Ø 220 mm
Velocità di rotazione - Pump rotation speed	58 giri/min	58 giri/min
Uscita di scarico pompa - Pump discharge outlet	Ø 100/120	Ø 100/120
Peso - Weight	Kg 680	Kg 750
Altezza scarico - Unloading lenght	7 - 8 mt	7 - 8 mt
A - Lunghezza complessiva - Overall lenght	4615 mm	4615 mm
B - Lunghezza cassa - Container lenght	3000 mm	3000 mm
C - Lunghezza scarico - Discharge lenght	515 mm	515 mm
D - Lunghezza timone - Drawbar lenght	1100 mm	1100 mm
E - Larghezza cassa - Container width	1500 mm	1800 mm
F - Altezza da terra - Height from the ground	1370 mm	1600 mm





RIMORCHIO G4 con scarico diretto

Cannotto di scarico inox con portella per chiusura ermetica. Cassa e chassis inox, coclea inox Ø 220 – 300 mm. Freni meccanici, impianto elettrico, omologazione per la circolazione su strada.

A richiesta: Albero cardanico - Freni idraulici - Sovrasponde - Motorizzazione elettrica

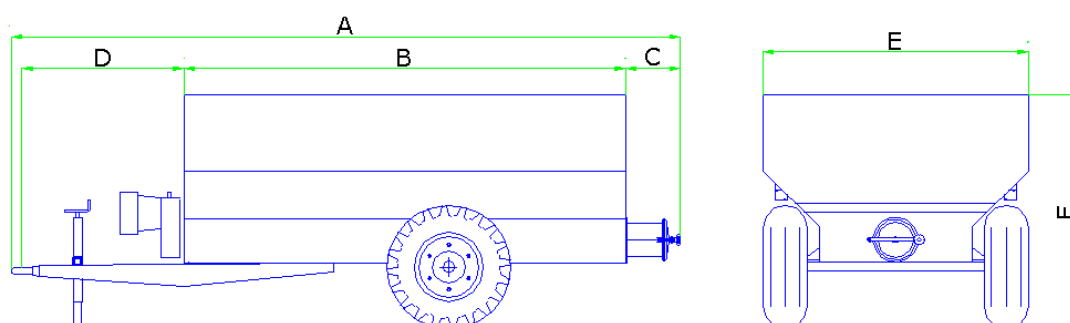


G4 TRAILER with direct unloading

Stainless steel sleeve with hatch for hermetic sealing. Stainless steel container, chassis and auger Ø 220 - 300. Mechanical brakes, electrical system, homologation for road circulation following Italian rules. Charged to the customer homologation for road circulation in other countries.

On request: Cardan shaft - Hydraulic brakes - Top flaps - Electrical motor

Dati tecnici Technical data	G4 mc 3	G4 mc 4,40
Capacità - Capacity	MC 3	MC 4,40
Coclea fondo cassa - Auger on bottom of container	Ø 220 mm	Ø 220/300 mm
Velocità di rotazione - Pump rotation speed	58 giri/min	58 giri/min
Uscita di scarico cannotto - Sleeve discharge outlet	Ø 240	Ø 240/300
Peso - Weight	Kg 600	Kg 680
Altezza scarico - Unloading length	400 mm	400 mm
A - Lunghezza complessiva - Overall length	4615 mm	4615 mm
B - Lunghezza cassa - Container length	3000 mm	3000 mm
C - Lunghezza scarico - Discharge length	515 mm	515 mm
D - Lunghezza timone - Drawbar length	1100 mm	1100 mm
E - Larghezza cassa - Container width	1500 mm	1800 mm
F - Altezza da terra - Height from the ground	1370 mm	1600 mm



**GRE 30 – 40**

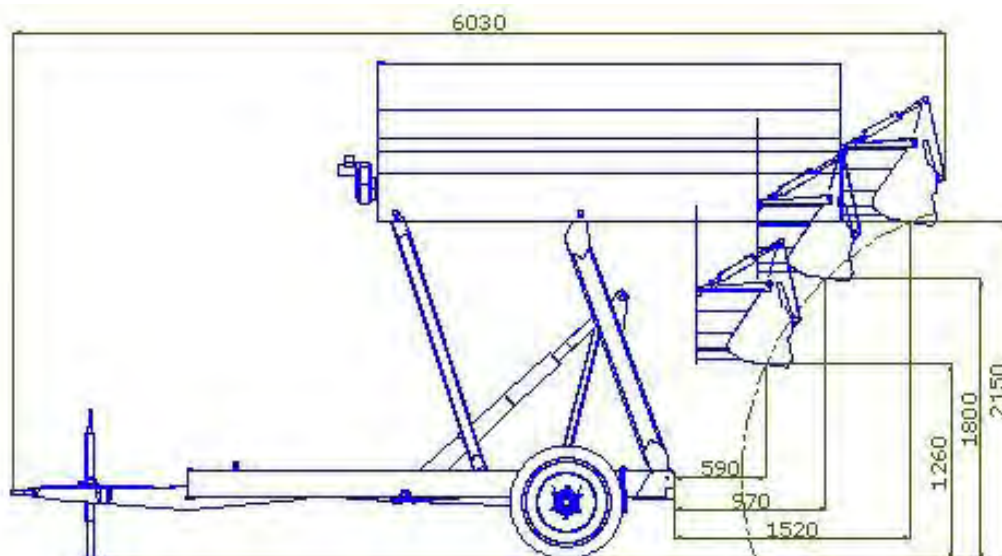
Rimorchio elevabile, auto-scaricante con coclea, azionato da impianto idraulico del trattore
Sistema d'elevazione a parallelogramma con spostamento posteriore che consente di scaricare direttamente su una pigiatrice o pressa ad un' altezza massima di mt. 2,15.
Cassa e chassis inox, telaio verniciato.

Le pareti della cassa sono costruite con diversa inclinazione per evitare il 'ponte' sulla coclea. Coclea inox Ø 400, canotto di scarico con portella apribile idraulicamente.
Distributore a tre leve su rimorchio per azionare apertura portella, alimentazione coclea sollevamento cassa. Valvola per regolare la produzione oraria su distributore.
Freni meccanici, impianto elettrico, omologazione per la circolazione su strada.
A richiesta: Pedane laterali o frontali - Vasca raccolta mosto con griglia di sgrondo
Spondine apribili lateralmente - Centralina Idraulica azionata elettricamente.

**GRE 30 - 40 Raisable trailers**

*Self-unloading raisable trailer with auger, driven by the hydraulic system of the tractor.
Parallelogram-type raising system with rear movement which allows unloading directly onto a pressing machine or press, at a maximum height of 2.15 m.
Stainless steel container and chassis, painted frame. The container walls are constructed at different angles to avoid any 'bridge' on the auger. Stainless steel auger Ø 400.
Discharge sleeve with hatch openable hydraulically or with electric actuator. 3 Levers hydraulic distributor to action opening/closing of the port, auger feed and container elevation, posed on trailer chassis. Valve to regulate hourly production. Mechanical brakes, electrical system, homologated for road circulation following Italian rules. Charged to the customer homologation for road circulation in other countries.
On request: Front or side steps - Juice collection pan with draining grid - Partially openable lateral side - Hydraulic gearcase with electric drive.*

Dati tecnici <i>Technical data</i>	GRE 30	GRE 40
Capacità <i>Capacity</i>	MC 3	MC 4,40
Freni <i>Brakes</i>	Meccanici <i>Mechanical</i>	Meccanici <i>Mechanical</i>
Altezza di scarico <i>Unloading height</i>	2,15 mt	2,15 mt
A - Lunghezza cassa <i>Container length</i>	3,00 mt	3,00 mt
B - Larghezza cassa <i>Container width</i>	1,60 mt	1,80 mt
C - Altezza da terra <i>Height from the ground</i>	1,61 mt	1,75 mt
D - Lunghezza complessiva <i>Overall length</i>	4,70 mt	4,70 mt
E - Larghezza complessiva <i>Overall width</i>	1,77 mt	1,80 mt
F - Lunghezza scarico <i>Discharge length</i>	0,62 mt	0,62 mt



Pedana
Front step



Portella di scarico
Discharge sleeve



Celle di carico
Load cells

 **TRAMOGGE INOX T6 / T4**

Tramoggia per lo scarico dei rimorchi ribaltabili.

Realizzata interamente in acciaio inox aisi 304, rinforzata con tubolari inox, è auto-portante e non necessita di buca.

Prodotta in due diverse versioni: con pompa a rotore ellittico direttamente flangiata, o con scarico diretto, con portella per chiusura ermetica. Oltre alle versioni standard vengono costruite vasche su misura di qualsiasi dimensione.

Le pareti della vasca sono costruite con diversa inclinazione, la parete anteriore inclinata e la parete posteriore verticale, per agevolare la discesa dell'uva sulla coclea.

Dotata di interruttore d'arresto e dispositivo di sicurezza a cavo che permette di interrompere il moto della coclea da qualsiasi postazione di lavoro.

 **T6 / T4 STAINLESS STEEL HOPPERS**

Hopper for unloading trailers.

Made entirely of AISI 304 stainless steel, reinforced with tubular steel, is self-supporting and does not require hole. Produced in two different versions: with elliptical rotor pump flanged directly, or with direct discharge, with door for airtight seal. In addition at standard dimension, we are able to realize hoppers of requested size. The walls of the tub are constructed with different inclination, the inclined front wall and the rear wall vertical, to facilitate the descent of the grapes on the auger.

Equipped with stop switch and device security cable, which allows you to stop the motion of the screw from any work-station.





T6 Tramoggia INOX m. 3x2 - 4x2

Pompa a rotore ellittico inox (brevettata) ideale per il travaso di uva, agisce per pressione e non per forza centrifuga, assicura il migliore trattamento possibile al prodotto pompato, evitando la rottura dei raspi e la frantumazione delle bucce e vinaccioli.

Coclea Ø 300 – 400.

A richiesta: Tramoggia di varie dimensioni - Variatore di velocità o inverter - Ruote per spostamento a vuoto - Sponda apribile elettricamente/manualmente - Staffa con dispositivo di sgancio, per sostegno tubazione.



T6 Stainless steel hopper 3x2 - 4x2 m

With stainless steel elliptic rotor pump (patented).

Ideal for the transfer of grapes, it acts by pressure and not by centrifugal force, assures the best possible treatment of the pumped product preventing breakage of the grape-stalks and crushing of the skins and pips. Auger Ø 300 - 400.

On request: Hopper in various sizes - Speed variator or inverter - Wheels for moving (empty hopper) - Openable lateral side with manual or electric device Bracket with release device, for pipe support.



Doppia Motorizzazione
Double electrical motor



Staffe con ruotine
Brackets with wheels



Dispositivo sgancio tubo
Release device pipe



T4 Tramoggia INOX mt. 3x2 – 4x2

Cannotto di scarico Ø 300 – 400 INOX, completo di portella per chiusura ermetica. Protezione frontale e laterale sulla portella di chiusura per direzionare il prodotto verso il basso. Apertura regolabile manualmente, coclea Ø 300 - 400.

A richiesta: Tramoggia di varie dimensioni - Variatore di velocità o inverter - Ruote per spostamento a vuoto - Sponda apribile elettricamente/manualmente - Vasca di sgrondo per recupero mosto - Apertura portella con attuatore elettrico.



T4 Hoppers 3x2 - 4x2 m

300/400 Ø stainless steel discharge sleeve complete with hatch for hermetic seal. Front and side protection on the closing hatch to route the product downward.

Auger Ø 300 - 400

On request: Hopper in various sizes - Speed variator or inverter - Wheels for moving (empty hopper) - Openable lateral side with manual or electric device - Juice collection pan with draining grid - Hatch opening with electric actuator.



Particolare portella
Closing hatch



Profilo nylon su coclea
Nylon profile on screw



Vaschetta di sgrondo
Juice collection pan

Dati tecnici <i>Technical data</i>	T6 3x2	T6 4x2	T4 3x2	T6 4x2
Lunghezza vasca <i>Tank length</i>	3000 mm	4000 mm	3000 mm	4000 mm
Larghezza vasca <i>Tank width</i>	2000 mm	2000 mm	2000 mm	2000 mm
Altezza da terra <i>Height from the ground</i>	800/1350 mm	800/1350 mm	800/1350 mm	800/1350 mm
Lunghezza complessiva <i>Overall length</i>	3535 mm	4535 mm	3050 mm	4050 mm
Coclea <i>Auger</i>	Ø 300 - 400	Ø 300 - 400	Ø 300 - 400	Ø 300 - 400
Potenza motore elettrico <i>Electric motor power</i>	Kw 4 - 5,5 - 7,5	Kw 4 - 5,5 - 7,5	Kw 3	Kw 3
Altezza di scarico <i>Unloading height</i>	4 - 7 - 9 mt	4 - 7 - 9 mt		
Distanza di scarico <i>Unloading distance</i>	25 - 35 - 45 mt	25 - 35 - 45 mt		
Produzione oraria <i>Hourly production</i>	18 - 25 ton./h	18 - 25 ton./h	3 - 35 ton./h	3 - 35 ton./h
Velocità di rotazione della pompa <i>Pump rotation speed</i>	47 - 58 giri/min <i>r.p.m.</i>	47 - 58 giri/min <i>r.p.m.</i>		
Uscita di scarico pompa/cannotto <i>Pump discharge outlet</i>	Ø 100 - 120	Ø 100 - 120	Ø 320 - 420	Ø 320 - 420
Peso <i>Weight</i>	650 Kg	780 Kg	550 Kg	680 Kg



Tramoggia su misura
Tailored hopper



STRAZZARI



STRAZZARI srl - Via Toscana, 3 - 40060 - Osteria Grande - (BO) - Italia
Tel. 051 946740 - Fax 051 945236
www.strazzari.it - info@strazzari.it